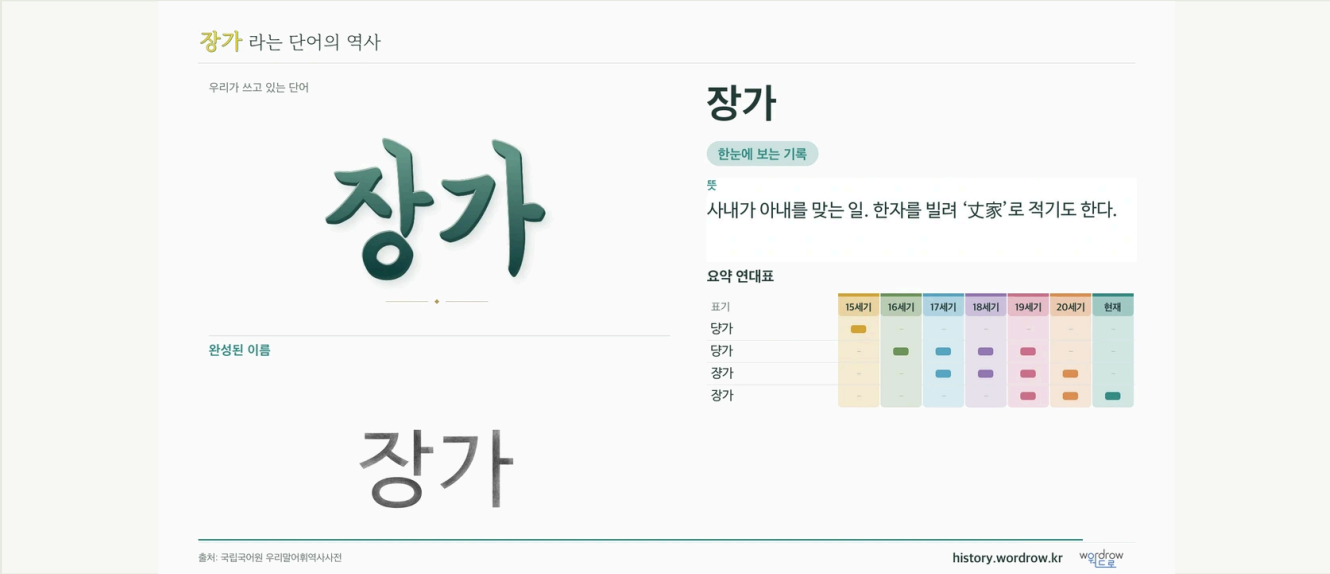
우리말 어휘의 시간을 읽다

장가

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

사내가 아내를 맞는 일. 한자를 빌려 '丈家'로 적기도 한다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
19개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 39자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '장가'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 사내가 아내를 맞는 일. 한자를 빌려 ‘丈家’로 적기도 한다.

장가의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

장가의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
댱가 사전 표기 요약	● →	—	—	—	—	—
댱가 사전 표기 요약	—	● →	● →	● →	● →	—
쟝가 사전 표기 요약	—	—	● →	● →	● →	● →
장가 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 댱가
  15세기
- 댱가

16세기17세기18세기19세기

- 쟝가
  17세기18세기19세기20세기
- 장가
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종
댱가, 당가, 쟝가, 장가

장가의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'장가'의 옛말인 '댱가'는 15세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

'댱가'는 장인, 장모의 집을 뜻하는 한자어 '丈家'를 한글로 표기한 것이다. 16세기부터 종성의 'ㆁ'이 'ㅇ'으로 표기되면서 '댱가'도 '당가'로 나타난다. 근대 국어 시기에 나타난 모음 'ㅣ'나 반모음 'ㅣ'[j] 앞에서 'ㄷ, ㅌ'이 'ㅈ, ㅊ'으로 바뀌는 구개음화에 따라 17세기에 '쟝가'가 나타난다.

근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 19세기에 '장가'가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 장가

전체 용례 19개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 댱가 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
댱가

출처 1447 석보상절 06:16ㄴ

용례 01

문헌 용례

사회 녀긔셔 며느리 녁 지블 婚이라 니ᄅᆞ고 며느리 녀긔셔 사회 녁 지블 姻이라 니ᄅᆞᄂᆞ니 댱가 들며 셔방 마조ᄆᆞᆯ 다 婚姻ᄒᆞ다 ᄒᆞᄂᆞ니라

현대어 풀이

사위 쪽에서 며느리 쪽 집을 혼(婚)이라 이르고, 며느리 쪽에서 사위 쪽 집을 인(姻)이라 이르니, 장가 들며 서방 맞음을 다 혼인한다 한다.

출처 1447 석보상절 06:22ㄱ

용례 02

문헌 용례

제 아기아ᄃᆞᆯ 댱가 드리고 제 나라ᄒᆞ로 갈 쩌긔

현대어 풀이

제 막내아들 장가 들이고 제 나라로 갈 적에

출처 1447 석보상절 23:34ㄴ

용례 03

문헌 용례

一千一百 히 後에ᄂᆞᆫ 比丘ᄃᆞᆯ히 댱가드리를 ᄒᆞ며

현대어 풀이

일천일백 해 후에는 비구들이 장가들기를 하며

16세기 댱가 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

댱가

출처 1550~1592 순천김씨묘출토언간 21

용례 04

문헌 용례

학개도 댱가 이 겨을로 그 지ᄇᆡ 호려 ᄒᆞ니

현대어 풀이

학개도 장가 이 겨울로 그 집에 하려 하니

출처 1550~1592 순천김씨묘출토언간 151

용례 05

문헌 용례

학개ᄅᆞᆯ 하 내 병드러 옥쳐ᄂᆡ ᄂᆡ월 스므엿쇈날 댱가 보내니

현대어 풀이

학개를 너무 내가 병들어 옥천에 내월 스무엿샛날 장가 보내니

출처 1576 신증유합 하:40ㄴ

용례 06

문헌 용례

娶 댱가들 취

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 댱가, 쟝가 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

댱가, 쟝가

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도6:83ㄴ

용례 07

문헌 용례

나히 계오 열 설의 대위 댱가드러 안해 삼앗더니

현대어 풀이

나이 겨우 열 살에 대위 장가들어 아내 삼았더니

대응 원문

年纔十歲大渭娶以爲妻

출처 1658 여훈언해 하:28ㄴ

용례 08

문헌 용례

셜ᄒᆞ이어든 댱가드리믄 그 셰ᄃᆡ 나타나믈 표ᄒᆞ며

현대어 풀이

서른이거든 장가들임은 그 세대 나타남을 표하며

대응 원문

三十而娶ᄂᆞᆫ 表其著代ᄒᆞ며

출처 1664 유합 칠장사판 26ㄴ

용례 09

문헌 용례

娶 쟝가들 취.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 쟝가, 댱가 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쟝가, 댱가

출처 1700 유합 영장사판 26ㄴ

용례 10

문헌 용례

娶 쟝가들 취.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1770 학봉김선생행장 2ㄱ

용례 11

문헌 용례

판셔 공이 좌뎡승 문도공 민졔의 집의 댱가드ᄅᆞ셔 아ᄃᆞ님 다ᄉᆞᆺ 분을 나흐시니

현대어 풀이

판서 공이 좌정승 문도공 민제의 집에 장가들어서 아드님 다섯 분을 낳으시니

출처 1780년대 왜어유해 상: 41ㄴ

용례 12

문헌 용례

娶 쟝가드릴 취.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 장가, 쟝가 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
장가, 쟝가

출처 1869 남원고사 4:26ㄴ

용례 13

문헌 용례

조 아희 년셕은 장가 못 드러 이쓰는 놈이로다.

현대어 풀이

저 아이 녀석은 장가 못 들어 애쓰는 놈이로다.

출처 1880 한불자전 532

용례 14

문헌 용례

쟝가 [丈家].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1884 관성제군오륜경언해 7ㄱ

용례 15

문헌 용례

이런 고로 셩인이 쟝가와 싀집가는 법을 지으샤.

현대어 풀이

이런 까닭으로 성인이 장가와 시집가는 법을 지으시어.

출처 1887 예수성교전서 669

용례 16

문헌 용례

고양의 댱가 가는 ᄯᅴ가 닐으러시ᄆᆡ 그 신부가 스사로 예비ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ고

현대어 풀이

고양의 장가 가는 때가 이르렀으매 그 신부가 스스로 예비하였다 하고

20세기 장가, 쟝가 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

장가, 쟝가

출처 1908 치악산 상:137

용례 17

문헌 용례

나히 삼십이 되도록 장가도 못 들고 오십여 세 되ᄂᆞᆫ 어미 ᄒᆞ나와 단 두 식구가 사ᄂᆞᆫ지라.

현대어 풀이

나이 삼십이 되도록 장가도 못 들고 오십여 세 되는 어미 하나와 단 두 식구가 사는지라.

출처 1908 현미경 86

용례 18

문헌 용례

리 협판은 ᄉᆞᆷ십이 갓갑게 장가를 드러.

현대어 풀이

이 협판은 삼십이 가깝게 장가를 들어.

출처 1914 추천명월 17

용례 19

문헌 용례

ᄂᆡ가 셰상일리 이럴 쥴 알고 쟝가를 아니 들고ᄌᆞ ᄒᆞ얏더니.

현대어 풀이

내가 세상일이 이럴 줄 알고 장가를 아니 들고자 하였더니.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

장가의 보충 설명

우리의 옛 풍속에 혼인을 하게 되면 신랑과 신부는 예의를 갖춰 먼저 장인, 장모 집에 들어가 신혼 살림을 차리며, 그곳에서 첫 아이를 낳을 때까지 머물렀다. 신랑이 장인, 장모의 집인 '장가(丈家)'에 가 머물러 있다가 온다는 뜻에서, '장가들다/장가가다'가 남자의 입장에서 혼인한다는 의미로 쓰이게 된 것이다.

장가의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 최창렬　1986　시집살이 文化 語彙의 語源的 意味　≪國語學新硏究≫

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 장가의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

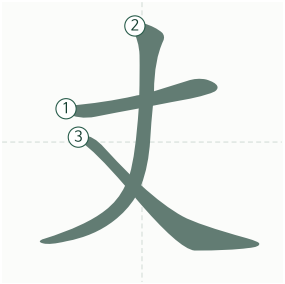
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

丈

뜻·음 어른 장

총 3획 · 부수 一





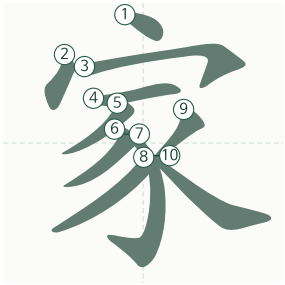
hanja.wordrow.kr/한자/丈/

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





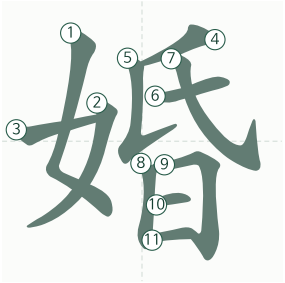
hanja.wordrow.kr/한자/家/

婚

뜻·음 혼인할 혼

총 11획 · 부수 女





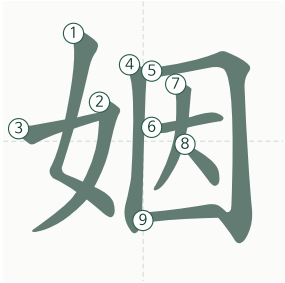
hanja.wordrow.kr/한자/婚/

姻

뜻·음 혼인 인

총 9획 · 부수 女



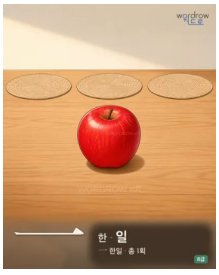


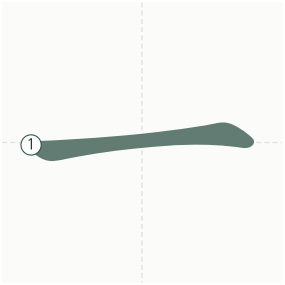
hanja.wordrow.kr/한자/姻/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



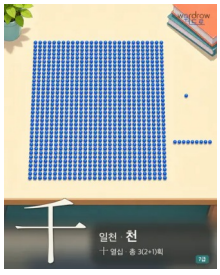


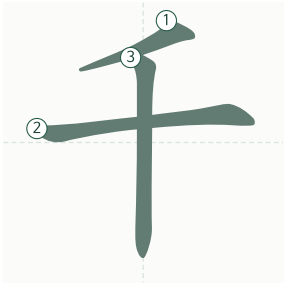
hanja.wordrow.kr/한자/一/

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/千/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

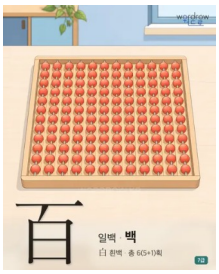
한자 한눈에 보기

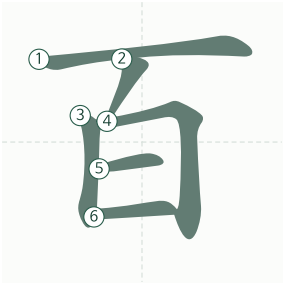
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白





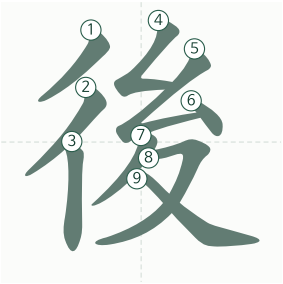
hanja.wordrow.kr/한자/百/

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳





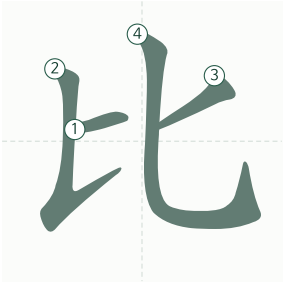
hanja.wordrow.kr/한자/後/

比

뜻·음 견줄 비

총 4획 · 부수 比





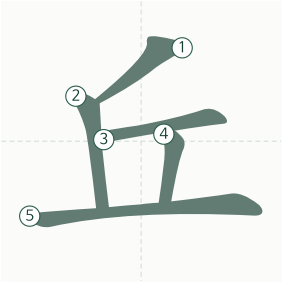
hanja.wordrow.kr/한자/比/

丘

뜻·음 언덕 구

총 5획 · 부수 一





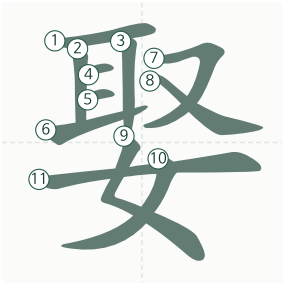
hanja.wordrow.kr/한자/丘/

娶

뜻·음 장가들 취

총 11획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/娶/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





hanja.wordrow.kr/한자/年/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

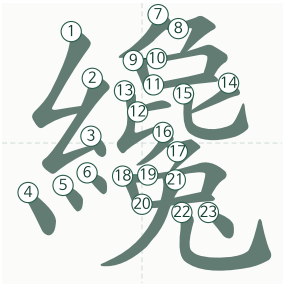
3 / 7 · 39자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

纔 뜻·음 겨우 재

총 23획 · 부수 糸

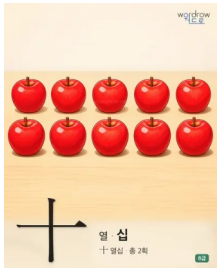


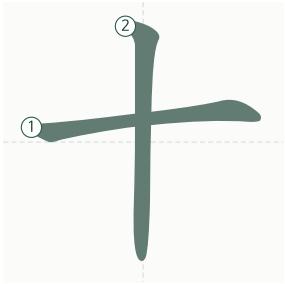


hanja.wordrow.kr/한자/纔/

十 뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十



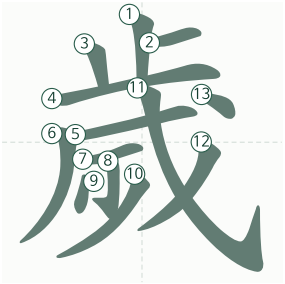


hanja.wordrow.kr/한자/十/

歲 뜻·음 해 세

총 13획 · 부수 止



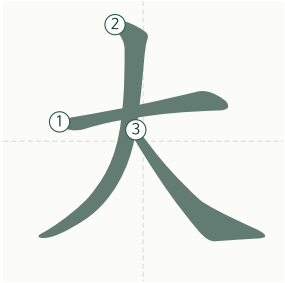


hanja.wordrow.kr/한자/歲/

大 뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大



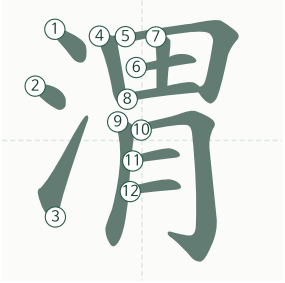


hanja.wordrow.kr/한자/大/

渭 뜻·음 물이름 위

총 12획 · 부수 水



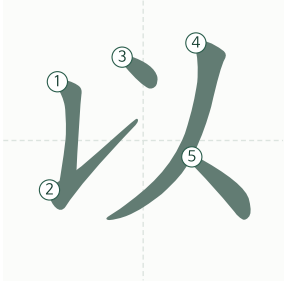


hanja.wordrow.kr/한자/渭/

以 뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/以/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 7 · 39자

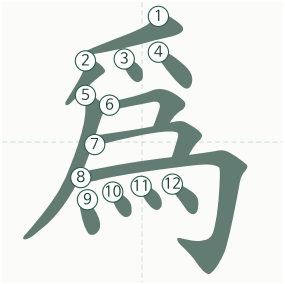
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





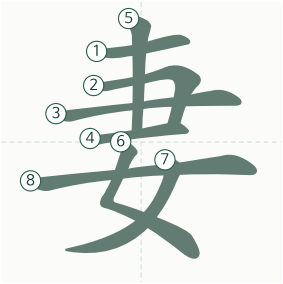
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

妻

뜻·음 아내 처

총 8획 · 부수 女



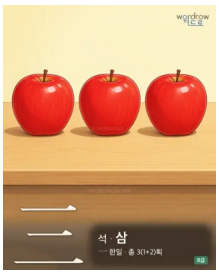


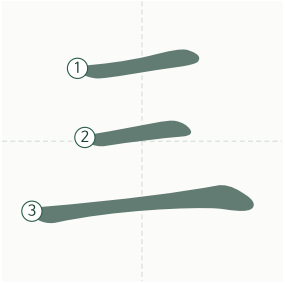
hanja.wordrow.kr/한자/妻/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





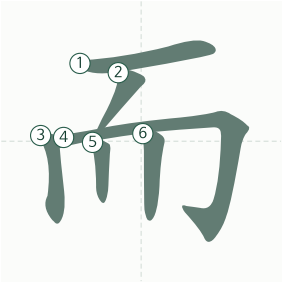
hanja.wordrow.kr/한자/三/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





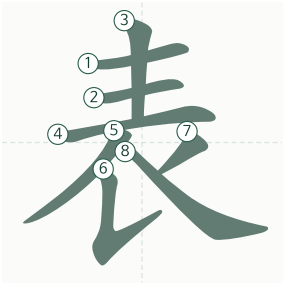
hanja.wordrow.kr/한자/而/

表

뜻·음 겉 표

총 8획 · 부수 衣





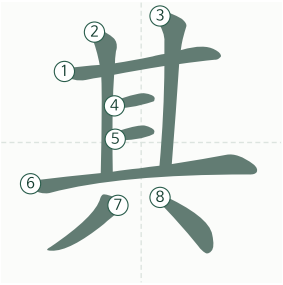
hanja.wordrow.kr/한자/表/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/其/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

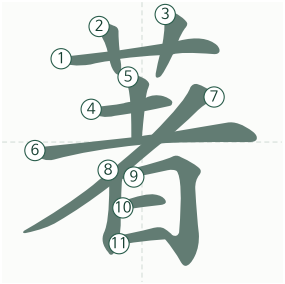
5 / 7 · 39자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

著 뜻·음 나타날 저

총 13획 · 부수 艸



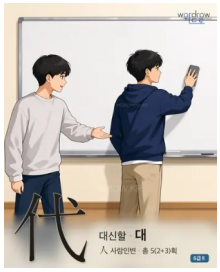


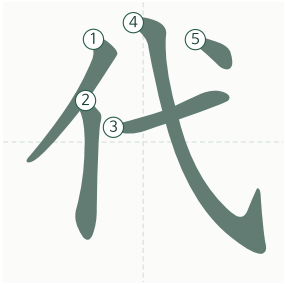
사전 13획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/著/

代 뜻·음 대신할 대

총 5획 · 부수 人

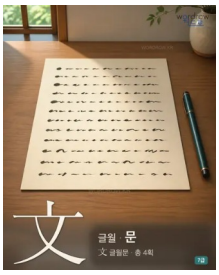


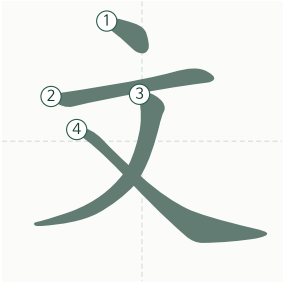


hanja.wordrow.kr/한자/代/

文 뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文



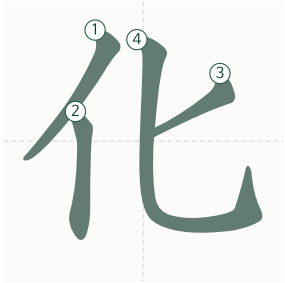


hanja.wordrow.kr/한자/文/

化 뜻·음 될 화

총 4획 · 부수 匕



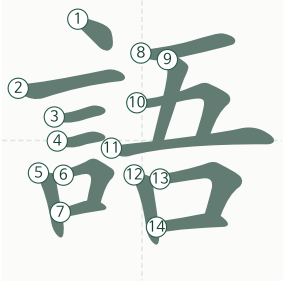


hanja.wordrow.kr/한자/化/

語 뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言



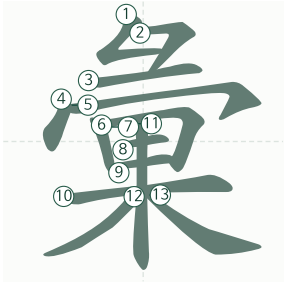


hanja.wordrow.kr/한자/語/

彙 뜻·음 무리 휘

총 13획 · 부수 크





hanja.wordrow.kr/한자/彙/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 7 · 39자

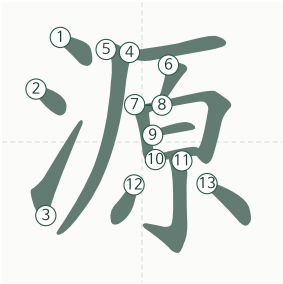
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

源

뜻·음 근원 원

총 13획 · 부수 水





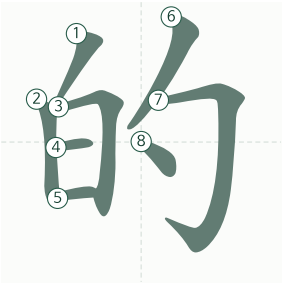
hanja.wordrow.kr/한자/源/

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





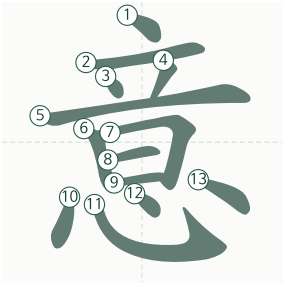
hanja.wordrow.kr/한자/的/

意

뜻·음 뜻 의

총 13획 · 부수 心





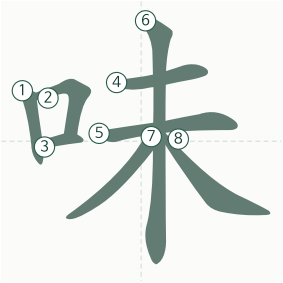
hanja.wordrow.kr/한자/意/

味

뜻·음 맛 미

총 8획 · 부수 口





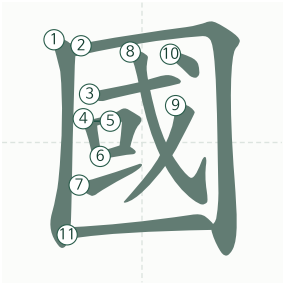
hanja.wordrow.kr/한자/味/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





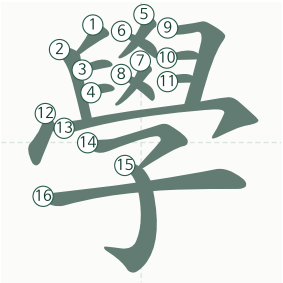
hanja.wordrow.kr/한자/國/

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子





hanja.wordrow.kr/한자/學/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

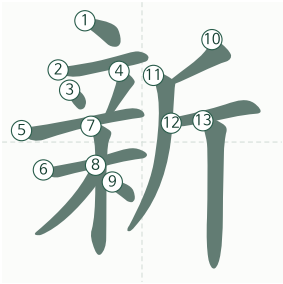
7 / 7 · 39자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

新 뜻·음 새 신

총 13획 · 부수 斤



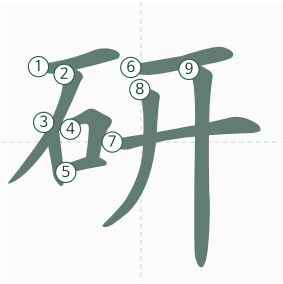


hanja.wordrow.kr/한자/新/

研 뜻·음 갈 연

총 11획 · 부수 石





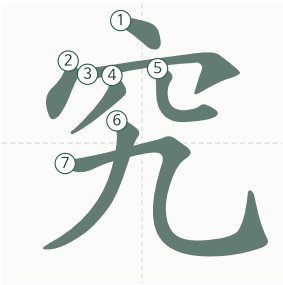
사전 11획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/研/

究 뜻·음 연구할 구

총 7획 · 부수 穴





hanja.wordrow.kr/한자/究/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: ˟.